

«АзерТАдж».-2015.-9 февраль.

Состоялась презентация книги «Dünyanı bəzəyən Abbasın tarixi»

9 февраля в Президентской библиотеке Управления делами Президента Азербайджанской Республики состоялась презентация книги «Dünyanı bəzəyən Abbasın tarixi» («Tarixi-ələm arayı-Abbasi») видного историка, поэта и каллиграфа XVI века Искендер бека Мунши в переводе на азербайджанский язык, организованная совместно этой структурой и Институтом истории имени А.Бакиханова НАНА.

Как сообщает АзерТАдж, выступивший на мероприятии директор библиотеки Маил Ахмедов отметил, что книга «Dünyanı bəzəyən Abbasın tarixi» является важным вкладом в изучение истории азербайджанской государственности. Было сообщено, что книгу, являющуюся ценным источником для изучения средневековой истории Азербайджана, особенно периода империи Сефевидов, перевел на азербайджанский язык доктор исторических наук, профессор Шахин Фарзалиев. Институт истории издал этот труд в двух томах.

Назвав труд «Dünyanı bəzəyən Abbasın tarixi» ценным источником для изучения истории Азербайджана и расценив издание как важное событие для исторической науки, директор Института истории, депутат Милли Меджлиса, член-корреспондент НАНА Ягуб Махмудов отметил значение книги. Было отмечено, что труд Искендер бека Мунши, предназначенный широкой читательской аудитории на азербайджанском языке, в очередной раз свидетельствует о том, что в средние века представители нашего народа также создавали грандиозные исторические произведения.

Я.Махмудов подробно проинформировал о жизни и деятельности азербайджанского ученого Искендер бека Мунши, его труде «Dünyanı bəzəyən Abbasın tarixi».

Выступивший на мероприятии профессор Шахин Фарзалиев рассказал о создании книги, процессе перевода, научном значении труда, жизни Искендер бека Мунши. Было сообщено, что видный средневековый историк, создавший труд на фарсидском языке, служил во дворце шаха Аббаса. Наряду с обширными знаниями, он также был поэтом, прозаиком, каллиграфом. В юности Искендер бек служил в Сефевидской армии, затем занимал во дворце шаха Аббаса должность мунши (секретаря).

Было сообщено, что трехтомный труд богат фактическими материалами по истории государства Сефевидов. Автор потратил несколько лет жизни на создание этого ценного труда. Если он не мог выразить точное значение события на фарси, то переходил на родной азербайджанский язык.

Автор предисловия к книге – член-корреспондент НАНА Я.Махмудов.

Выступившие на мероприятии академик Васим Мамедалиев, заместитель директора Института истории Джаби Байрамов, доценты Тофиг Наджафли, Эльхан Азизов и другие отметили значение издания ценного труда на азербайджанском языке, назвали книгу важным вкладом в азербайджанскую историографию.